

本书获全国优秀畅销书奖

翡翠分类、识别

翡翠质量评定

翡翠价值评估

翡翠常见品种

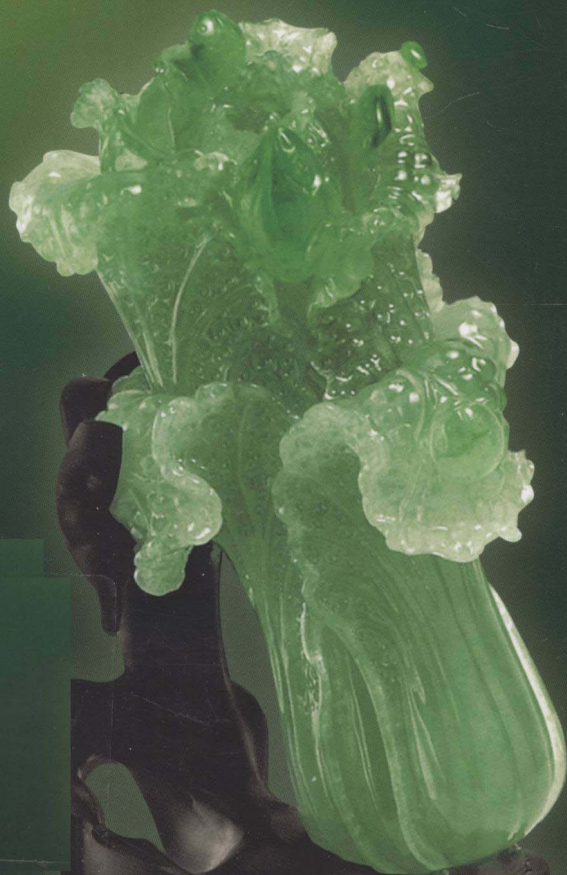
赌石真伪鉴别



非为翠

品种与鉴评

戴铸明 编著
FEICUI PINZHONG YU JIANPING



云南出版集团公司
云南科技出版社



非羽翠

FEICUI PINZHONG YU JIANPING

品种与鉴评

戴铸明 编著

云南出版集团公司
云南科技出版社
· 昆明 ·

图书在版编目 (C I P) 数据

翡翠品种与鉴评/戴铸明编著. —昆明: 云南科技出版社, 2011.4重印

ISBN 978-7-5416-2567-1

I. 翡… II. 戴… III. ①玉石—品种②玉石—鉴定
IV. TS933.21

中国版本图书馆CIP数据核字 (2007) 第043123号

责任编辑: 张向清

赵 敏

整体设计: 杨晓松

责任校对: 叶水金

责任印制: 翟 苑

云南出版集团公司

云南科技出版社出版发行

(昆明市环城西路609号云南新闻出版大楼, 邮编: 650034)

昆明富新春彩色印务有限公司印制 全国新华书店经销

开本: 787mm×1092mm 1/16 印张: 8 字数: 100千字

2008年2月第2版 2011年4月第4次印刷

定价: 45.00元

作者简介

戴铸明，男，高级工程师，珠宝鉴定师，云南省珠宝协会常务理事、副会长，云南省珠宝玉石文化促进会高级顾问。

曾在国有大中型企业、云南省技术监督局珠宝玉石质量监督检验中心、云南省珠宝玉石饰品质量监督检验所工作。曾任副主任、部标制定小组组长、国标修订小组副组长、业务室主任兼第二检验室主任、技术负责人等职。现工作于云南省产品质量监督检验院。

长期从事翡翠珠宝研究、珠宝文化发掘、创新和科技文化普及工作。在云南省珠宝玉石质量监督检验中心和珠宝检验所工作期间，立足于珠宝检验的最前线，解决了许多珠宝鉴别的重大疑难问题；发表了《对翡翠颜色定量评定的探索》、《应逐步建立我国珠宝玉石标准体系》、《谈钻石的4C标准》《云南黄龙玉》等数十篇科技论文；所出版的翡翠书籍，曾获『中国西部优秀科技图书二等奖』，『中国畅销书籍奖』，得到社会多方的认同和普遍好评。

2007年2月被评为云南珠宝行业从事科技文化工作十年来『成绩卓著的10名专家学者』之一，个人事迹入选《世界科技名人录》、《中国专家大词典》、《中国当代思想宝库》等书典之中。

玉昭盛世，家国兴旺。当解决了温饱，解决了衣食住行的基本生活需求后，就会有越来越多的人关注玉、爱玉、购玉、戴玉和收藏玉。

中华民族是爱玉的民族，中国是玉器消费大国，古老而又年轻的东方有七千多年玉文化的历史。由于翡翠具有的特殊美丽，更由于因玉文化的熏陶所致的中国人的世代爱玉情结，出产于缅甸的翡翠被人们誉为“玉石之王”、“玉中之魁”，而备受国人的青睐。翡翠不仅质地美、色彩美，也是美丽、吉祥、财富、地位和身份的象征，而且人们更欣赏的是通过翡翠饰品所体现出的神韵美、气质美、造型美；珠宝界的资深专家认为，翡翠集其他各种玉石所表现出的美丽于一身，翡翠艺术在当今已成为一种文化修养，一种生活品位，一种东方人热爱和平、向往和谐、赞美博爱的智慧、宽厚、忠诚、奋发的精神特质的体现。

欣赏美，追求美，是人的天性，是人类最自然、最正常的心理状态和精神追求，是社会步入文明、走向进步的原动力之一。随着国家经济快速、稳健地发展，社会的物质文明水平在不断地提高，人们的精神文化需求悄然发生了变化：人们对美好事物更加赞赏，对美好生活更加向往，盼吉祥、思富裕、愿平安、喜文明的心愿日益增强，这是翡翠市场持续升温的根本原因所在。近几年来，我国的珠宝市场日趋繁荣，翡翠热销方兴未艾，在这样的情况下，不少翡翠爱好者和广大的读者希望更系统、更进一步切入要点、切入难点地了解、认识和鉴赏翡翠。

当前认识翡翠的要点、难点问题是价格。由于黄金有价、玉石无价的传统观念，造成了玉石价值的神秘性，更由于决定翡翠价格因素的多样性，使许多消费者产生了困惑，因看不懂价格而心存戒备。目前，翡翠市场中的真假问题已经基本得到了解决，笔者认为：对于翡翠来说，深层次的问题是翡翠在市场中如何定价，价格问题十分敏感，如果价格混乱，则价格问题会成为制约翡翠业发展的瓶颈。

认识翡翠的价值和价格是有规律和规则的，评价翡翠的价格，除了识别真假、考虑玉的稀有程度外，价格问题中最根本的要素是翡翠质量品级的高低。不同类别、不同品种的翡翠，其质量品级是不同的，因此它们价格有很大的差别。

怎样评价翡翠质量的高低？市场中有哪些类别、品种的翡翠？怎样根据翡翠的各项质量指标估计其价格范围？成为当前广大的翡翠消费者最关心的问题。笔者研究并编写《翡翠品种与鉴评》的主要目的，就是试图帮助翡翠爱好者和消费者认识和解决这一类问题。根据翡翠质量品级高低或翡翠的品种来论价，至少不会产生大的偏差，不会离谱很远。只强调玉无价无疑是错误的，然而我们还是应该认识到，尽管社会在不断进步，尽管我们作出了许多对玉石的价格定性或定量评价的努力，但要在短时期内使翡翠像其他商品那样价格稳定、明确、有可比性，还是很困难的。

科学的思维和方法能使繁杂现象系统、明了、简单，而偏离了科学的思维和方法，则会使自然现象变得复杂、模糊，或者使复杂现象变得更加复杂乃至神秘化。作为一名科技文化工作者和翡翠珠宝研究者，我通过自己的实践、思考、感悟和研究，在前人对翡翠认识的基础上，做一点探索、归纳、总结和创新的努力，也许能够使珠宝翡翠知识普及得快一点，使人们对翡翠的定价依据了解得明晰一点。所以，我在研究翡翠的过程中，关注得更多的是翡翠饰品在市场中的真伪、品种、质量、价格及销售情况；更感兴趣的是结合自身贴近商场，面对产品的优势，针对翡翠市场中长期存在的、消费者和商家都感到困惑的问题，作务实性的科学研究、科学文化普及工作。如果看了《翡翠品种与鉴评》中的内容，对读者认识翡翠、判定翡翠的价格有所帮助，我将感到欣慰和满足。

在这本书籍修订重版之际，对给予我支持和帮助的领导和友人，对中国宝石杂志社、中国宝玉石杂志社、云南科技出版社、昆百大珠宝有限责任公司、福地珠宝、云南外企珠宝、昆明华兴隆珠宝有限责任公司、国瑞珠宝公司、深圳玉龙山庄、金版纳翡翠集团、腾越凤来玉雕厂、昆明龙氏珠宝有限责任公司等单位致以衷心的感谢！对于书中的偏颇、错误和不足，望专家、商家和广大的读者朋友不吝指正。

翡翠的概念与产地

1



关于翡翠

2

翡翠的产地

3

翡翠矿床

7

翡翠的分类

11



按矿物组成分类

12

按商品的价值分类

15

按原石状态分类

19

按成品状态分类

21

翡翠真伪鉴别

24



翡翠原石(赌石)的鉴别

25

翡翠饰品的鉴别

27

翡翠腰牌的鉴别

35

再造翡翠

39

翡翠市场中的“四大杀手”

39

与翡翠相似的玉

44

评定翡翠质量等级的指标

47



质 地

49

颜 色

51

透明度

56

光泽度

58

地 张

59

工 艺

62

净 度

63

裂纹与裂隙

64

体 积

64

翡翠价值评估的综合因素

66



货 真

67

质量品级

68

稀有性

70

保值性

70

增值性

70

思想艺术性

70

珠宝价值评估师或评估人员应具备的条件 73

市场上常见的翡翠品种

75



老坑种翡翠

76

玻璃种翡翠

76

冰种翡翠

76

水种翡翠

77

紫罗兰翡翠

78

春带翠翡翠

78

春带彩翡翠

78

粉彩翡翠

79



白底青翡翠

79

花青翡翠

80

跳青翡翠

80

红 翡

80

黄棕翡

81

豆种翡翠

81

芙蓉种翡翠

81

藕粉种翡翠

82

糯化种翡翠

82

马牙种翡翠

82

广 片

82

翠丝种翡翠

83

金丝种

83

油青翡翠

84

八三玉

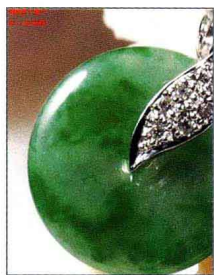
84

干白种翡翠

84

墨 翠

85



非羽翠

品种与鉴评



铁龙生	85
干青种翡翠	85
瓷底翡翠	86
雷劈种翡翠	86
福禄寿翡翠	86
乌鸡种翡翠	87
水浸翡翠	87

翡翠饰品(首饰、雕件)选评 89



翡翠毛料(赌石)品种与鉴评 107



按产出状态划分的品种	108
按皮壳特征划分的品种	109
原石中翠或色的表现	111
原石上松花、蟒带、癣的表现	114
原石鉴别	116
赌石奇例	118



(云南外企珠宝提供)

非羽翠

Feicui
Gainian
Yu Chandi

的概念与产地



对玉和玉器的喜爱、欣赏、赞美、使用和收藏，是中国人的普遍情怀。玉文化是既古老又年轻的中国文化中不可分割、独具特色的一部分，由孔子等先贤所归纳、总结和倡导的“比德于玉”的风尚，千百年来对中华民族的精神、道德、意志、哲学和审美理念产生着巨大的影响。随着国家经济快速、稳健地发展，爱玉、购玉、赏玉的人越来越多，珠宝行业作为一个因社会经济发展而发展，与物质、精神文化相融相通的行业，近30年来在中国也得到了前所未有的飞速发展。产自缅甸、被人们誉为“玉中之王”的翡翠，积山川之精、日月之华、人文之美，在玉石大家族中受到国人的分外青睐。目前，人们对翡翠的需求不断升温，在国家经济发展的大背景下，在因中国玉文化而导致的人们爱玉情愫的基础上，中国形成了广东、北京、云南、台湾和香港五大“翡翠高温区域”。其中，广东省成为中国最大、最具活力的翡翠加工、批发基地，云南成为中国最具潜力、最具活力，最具影响力的翡翠集散销售市场。翡翠的热销方兴未艾，人们希望更系统、更进一步地认识和鉴赏翡翠。



翡翠玉璧：通透明亮，如日中天
(胡鹤麟图)

一、关于翡翠

1. 玉有广义和狭义之分

玉者，石之美也。从广义的角度理解，在大自然中，凡是颜色美丽、光芒润泽、质地细密坚韧，有一定硬度，有利于雕刻和收藏的由一种矿物或多种矿物组成的集合体，便是玉。如翡翠、软玉、岫玉、独山玉、东陵玉、寿山石等等，都属于玉或玉石之列。

1863年，法国矿物学家德穆尔提出了一个很具体、很专业的观点：只有软玉、硬玉组成的多晶质、隐晶质集合体才能称为玉(Jade)。中国新疆出产

的白玉、青玉等属于软玉，缅甸出产的翡翠属于硬玉或主要由硬玉组成的玉。如此简单的分类，长期地影响了我国地质界、珠宝界对玉的认识和辨析思维，使人感叹。

显然，法国德穆尔先生提出的“玉”的观念(定义)实在太狭窄，故宫博物院原副院长杨伯达先生曾对此提出过异议。按现代宝石学中对矿物的归类和界定，对于“玉”的认识也完全应该扩大和扩充其内容。但作为一种专业观点和历史人物，德穆尔先生及其对玉的认识，应该有其历史地位。

2. 翡翠的概念

对于翡翠的概念，应包含三个方面的内容，才算完整。

首先，“翡翠”是中国的一个比喻性、赞美性的名词。翡翠一词的由来，源于中国古代的翡翠鸟，翡翠雄鸟羽毛为红色，雌鸟羽毛呈绿色，非常美丽可爱。在中国古代有许多将美玉比喻为“翡翠”的记载。后来，确切地说是明末清初，人们发现产自缅甸的硬玉，其颜色、光泽、质地美丽无比，上等硬玉的颜色与翡翠鸟的羽毛很相似，于是，缅甸硬玉便被称为翡翠，而且得到国人的认同并流传于世。

第二，翡翠的矿物学名称为“硬玉”，或翡翠主要由硬玉组成，在传统的观念中，翡翠的化学成分和物理性质如下：

化学成分：钠铝硅酸盐[NaAl(Si₂O₆)]

矿物组分：辉石类—硬玉，钠铝辉石，绿辉石。



翡翠珠链(老坑种)

颜色: 赤、橙、黄、绿、青、蓝、紫、黑、白等。

结构: 多晶集合体、隐晶, 粒状或短柱状集合体。

硬度: 6.5~7

比重: $3.25 \sim 3.40 \text{ (g/cm}^3\text{)}$

透明度: 不透明至透明

光泽: 亚玻璃光泽至玻璃光泽

折射率: $1.65 \sim 1.67$ (点测1.66)

第三, 翡翠专指美丽的, 可以做成首饰及玉雕饰品的、商品级的硬玉, 翡翠具有美观性、稀少性、适用性和

耐用性的特点, 翡翠必然是硬玉或主要由硬玉组成, 而硬玉并不一定就是翡翠。

另外, 翡翠(硬玉)之所以与软玉有区别, 是由于其质地坚韧, 硬度、比重、折射率高于软玉, 其光泽、透明度和色彩也优于软玉。

二、翡翠的产地

翡翠形成的条件十分苛刻, 它是在中—低温的环境中, 在极高的压力下经过漫长的时间, 经历长期的地质活动(如先形成“底”, 后形成色等), 由许多互相叠

加的地质现象而形成的。美国

的科学家在实验室经过大量的模拟实验后得出结论: 翡翠是在1万个大气压和 $200 \sim 300^\circ\text{C}$ 的温度环境下生成的。地球从地表到地心, 越往内部深

高贵动人的翡翠戒指

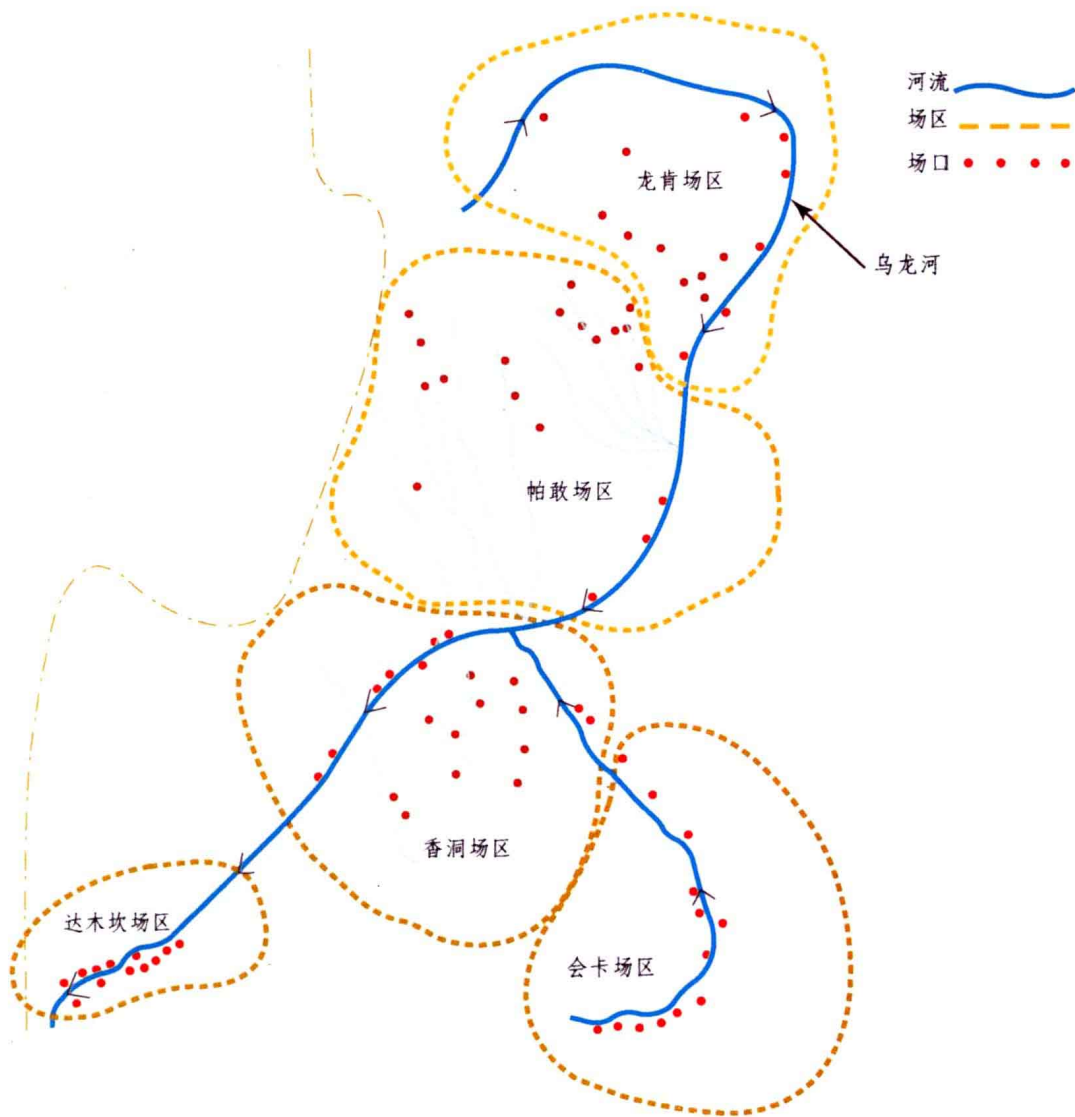
(老坑种)



入温度越高,压力也越大。翡翠既然是在低温高压的地质条件下形成的,就不可能生成于地球的较深部分。那么在地球的较低温部分怎么会有高压的条件呢?从地球物理学的角度分析,这样的高压条件是由于地壳运动产生的挤压力导致的。专家经过研究后发现,凡是有硬玉矿床分布的地方,均是地

壳强烈运动的地带,如果要产生优质的翡翠,还需要有致色因素:含铬溶液的后期渗入,这是绿色翡翠生成的必要条件,是翡翠色彩迷人的重要条件之一。

从这几个条件看,高翠的翡翠必然非常稀少。专家还发现,凡发现翡翠形成的地方均有含钠长石($\text{NaAlSi}_3\text{O}_8$)



缅甸主要翡翠场区分布图 (江镇域提供)

类、辉石类或闪石类的中—基性岩矿床，对此，有的专家认为，翡翠是在中—低温、高压条件下由含钠长石的岩石去硅后，结晶集合而形成的。

经过人类不断的探索和寻找，至今为止，在世界的6个国家发现了硬玉（翡翠），即在缅甸、日本、俄罗斯、哈萨克斯坦、危地马拉和美国发现了硬玉。在此，作者重点对缅甸出产翡翠的情况作出介绍。

1. 缅甸矿区的位置

缅甸的翡翠矿区位于缅甸北部密支那地区，北纬 $24^{\circ}\sim 28^{\circ}$ ，东经 96° 线左右，在克钦邦西部与实阶省交界线一带，东起和平，西至红木林，北起拉班，南至温朵，沿雾露河上游到中游呈东北—西南方向分布。矿区南北长约250千米，东西宽为10~15千米，总面积目前为3000平方千米左右。这一区域为丘陵地带和冲积平地，气候炎热，雨量充沛。过去，开采翡翠使用传统的手挖肩扛马驮的落后方式，现多改用现代化的挖掘机械、运输机械操作，因此开采效率较以往大为提高。

根据地域名称和位置，人们将缅甸翡翠矿区由北向南归纳成龙肯场区、帕敢场区、香洞场区、达木坎场区、会卡场区五大区域（见江镇域提供的缅甸主要翡翠产区分布图）。据报道，世界上质量最好的翡翠产于龙肯矿区。龙肯位于缅甸西北部，距密支那西北136千米，距勐拱西北102千米，出产优质翡翠的地区长约70千米，



老坑翡翠首饰

宽约20千米，地质面积约1400平方千米，该区域既有原生矿，也有冲积砂矿，但以冲积砂矿为多，因此常发现质地好、颜色佳、水头足的翡翠玉料。



2. 场口与场区

开采翡翠的具体地点称为场口，由



开了门子的翡翠赌石



翡翠矿区一瞥

许多场口组成的区域，称为场区。同一场区内不同场口出产的翡翠，在皮壳、质地、颜色、分布、松花、蟒等特征方面有一定的共性，各场口出产的翡翠又有各自的特性。因此，在翡翠开采行业和翡翠商界，场口和场区受到关注和重视。

在缅甸，有意识地开采翡翠的历史已有几百年，形成了许许多多的场口与场区，各个场区、场口的情况在不断地变化和变迁。在20多年前，翡翠原料的交易以“赌”或“赌石”为主要形式，所以知道某件石料来自哪个场区甚至哪个场口，就显得十分重要。历史已进入21世纪，翡翠原料的交易已由原来的以“赌石”为主，变化为切片上市以“明料”交易为主。但赌石仍然具有其特殊的魅力。

3. 缅甸开采翡翠的著名场区

根据翡翠毛石的种类和开采时间的顺序，缅甸人将整个翡翠矿区分为六大场区：

(1) 老场区

位于雾露河中游，已有近400年的开采历史。老场区又称老坑、老厂，是开采翡翠时间最早的场区。场区中场口众多，最为著名的场口为：三卡、老帕敢、灰卡、大谷地、四通卡、马那、格拉莫等。这些场口的玉石在历史上产量多、品质高，很受人们的重视，玉料的外表为黄沙皮、黄红沙皮、黑沙皮等。

(2) 大木坎场区

位于缅北矿区的西南脚，雾露河的下流，在老场区出现一个世纪后才开始挖掘。目前场口分布很多，最著名的场口有大木坎、项巴、莫格跌、雀丙

等。这里出产的玉料质量有高有低，各场口间的翡翠差别较大，玉料外表为黄沙皮、红沙皮。

(3) 南奇场口

位于恩多湖之南，面积较其他场区小，场口的数目亦相对少，最著名的场口有南奇、莫罕、莫陆等，玉料外表为黄沙皮、黄红沙皮、黑沙皮带蜡壳等。

(4) 后江场区

位于后江（康底江）畔，产区地形狭窄，最著名的场口有：后江、佳莫、莫东郭、布格多等。这里出产的玉石以小件居多，显然是经过洪水冲刷、河流搬运，并经水长期浸泡过的仔料。据玉商介绍，后江场区翡翠产量高，品种多（山料、水料、半山半水料），质量好，在缅甸声誉很高。玉料外表为黄沙皮、红蜡壳、黑蜡壳、灰毛壳、白黄蜡壳。

(5) 雷打场区

位于后江上游的一座山上，以产雷打石（一种翡翠毛料）而得名。雷打石显然是山料，暴露在土层上、裂绺多、质地粗、透明度不够，以低档货为多，当然也有色料和中高档的翡翠出现。最有名的场口是那莫、勐兰邦。

(6) 新场区

新场区也称新坑、新厂，位于雾露河上游的两条支流之间，玉料位于表土之下，开采方便，以大料为主，品种多为

白底见青的中、低档翡翠。该区场口不少，但新开采的场口消失快、变化大。

三、翡翠矿床

在缅北约3000平方千米的翡翠矿区内，分布着几大场区和星罗棋布、难以统计的大大小小的场口，从地质学矿床成因的角度，可将缅甸翡翠的矿床分为原生矿床、次生矿床、原生一次生翡翠矿床三大类。

1. 翡翠原生矿床

缅甸翡翠原生矿床开采的时间晚于次生矿床的开采，通俗地解释，原生矿床就是完全在自然的地质条件下形成的，没有受到过洪水冲击、雨水冲刷坡积、河流搬运等外力地质作用影响而形成的矿床。原生矿床产出的玉料（山石）通常有棱有角，没有皮壳，被称为山料、新场玉、新坑新种或山石等。

翡翠的原生矿床主要分布于雷打场区、龙肯场区的北部和西北部，翡翠矿体呈对称条带状产出，条带由硬玉岩、钠长石岩和角闪石岩组成。原生矿床出产铁龙生翡翠、花青翡翠、豆种翡翠、紫罗兰、磁底和白底青翡翠等翡翠品种及干青原料。



锯开后的翡翠山石（原生）



2. 翡翠次生矿床

在缅甸的翡翠矿床中, 次生矿床占有相当大的比例。次生矿床是指部分原生矿床, 因为出露地表, 受到风化剥蚀、破碎和水流搬运而沉积在河底、堆积于河滩上的卵石状或砾石状的翡翠矿体。次生矿床出产的翡翠原料大小不一, 没有棱角或棱角不明显, 皮壳很薄或没有皮壳, 在翡翠商界被称为仔料、老玉、老坑、老场、水石、水翻石、老种等。

次生翡翠矿床主要分布于缅甸的帕敢场区、达木坎场区、会卡场区、香洞场区及沿雾露河两侧地带。缅甸的翡翠次生矿床主要分布为两大类: 沿雾露河河床分布堆积的河漫滩砂矿; 远离河床的高地砾石层砂矿。

据考查, 高地砾石层翡翠砂矿具有相当的堆积厚度, 一般矿层厚度在

100~300米之间, 矿床通常分成3层:

①**表层:** 为黄色砂砾石层, 其间多见黄沙皮、粗黄沙皮、黄皮水石等翡翠石料, 常有颜色鲜艳但质地较粗的翡翠品种出现。

②**中层:** 为红色砂砾石层, 其间多见黄色—棕红色皮壳、红蜡壳铁锈皮壳、红皮的翡翠石料, 其间可见质地佳、颜色好(种老色阳)的翡翠品种出现, 但丝条绿、淡豆绿、疙瘩绿的翡翠玉料占较大比例。

③**下层:** 为灰黑色、深灰色玉砾



翡翠原石(次生、开窗)

翡翠原石(次生)

